

***L'expérimentation du dialogue interculturel dans la société européenne /  
Experimentation of intercultural dialogue in european society***  
***Responsable : Jacques Poulain, Université de Paris 8 et Maison de l'Homme de Paris-Nord***  
***Acronyme : EDISE***

Loin d'être cantonnées à un multiculturalisme vide et à une cohabitation statique de cultures figées, soumis à une mondialisation purement économique-politique de l'Europe, les diverses cultures se soumettent elles-mêmes à une expérimentation les unes des autres par le dialogue. Ce dialogue interculturel leur fait éprouver leur propre force d'universalisation. Par lui, elles cherchent à se transmettre à d'autres cultures et éprouvent réciproquement la force d'universalisation et de transmissibilité de ces autres cultures. C'est cette expérimentation d'elles-mêmes et des autres cultures qui définit le dialogue interculturel européen et permet de le contraster au culturalisme vide, soumis à la loi du marché, et par là, à la pure et simple concurrence. C'est à travers lui qu'elles se préservent, qu'elles se donnent un nouveau contenu et qu'elles cherchent à s'y accomplir totalement.

Loin de demeurer chargées d'a priori intangibles et sacrés, le dialogue interculturel leur fait expérimenter leur capacité à demeurer formes de vie en parvenant à faire reconnaître, par leurs membres aussi bien que par les partenaires issus d'autres cultures, l'objectivité des conditions de vie qu'elles assument et qu'elles tentent de faire respecter comme conditions nécessaires de vie. L'objectif de ce Réseau est d'analyser les formes de créativité scientifique et artistique qui servent de modèles à ce dialogue, les diverses instances de jugement critique qui y interviennent, les modes de gouvernance et d'appartenance de citoyenneté qui y émergent et s'y déploient, la mutation des rapports de droits et des relations entre États-membres qui s'y imposent ainsi que les dispositifs pédagogiques qui président à cette intégration mutuelle effective des cultures.

Parce que cette expérimentation culturelle se développe de façon aussi créative que l'innovation scientifique, technique ou artistique, on analysera les conditions qui permettent aux cultures de développer leur créativité et leur autonomie propre, mais on déterminera également les conditions qui permettent de les forger, de les assumer et de les valider de façon aussi critique et ferme qu'on peut le faire dans tout dialogue scientifique. A l'instar de l'exercice philosophique du jugement, elles ne développent leur faculté de jugement critique qu'en s'appuyant sur elles-mêmes et sur la conscience de leurs résultats, mais elles ne se valident elles-mêmes comme formes de vie nécessaires qu'en mettant leurs porteurs en harmonie avec les mondes concrets qu'elles rendent accessibles, à la façon des arts. On analysera donc les facteurs d'expérimentation et d'intégration mutuelles des cultures dans leurs dimensions scientifiques, technologiques, artistiques, philosophiques, politiques et pédagogiques de façon à déceler comment cette expérimentation d'elles-mêmes et des autres cultures ne se développe réellement qu'en se pliant à l'épreuve d'elles-mêmes et au partage du jugement critique de vérité et d'objectivité qui s'y impose comme seule et unique instance de validation.

Bien que la pratique de ce dialogue contraigne ces cultures à franchir leurs frontières de langue, elle se heurte à la guerre des cultures lorsque celles-ci tentent d'étendre leur hégémonie. Aussi ces dernières continuent à y paraître à la fois monolithiques et étrangères les unes aux autres. Ce réseau entend identifier leurs lignes de résistance au dialogue, repérer leurs lignes de force et de motivation qui rendent ce dialogue nécessaire et fructueux ainsi qu'évaluer les effets d'intégration mutuelle de ce dialogue dans le cadre d'une anthropologie transculturelle de la communication, apte à discerner les constantes anthropologiques qui s'y révèlent comme telles, que ce soit pour s'y préserver ou s'y inventer. Il fera donc intervenir un dialogue universitaire, interdisciplinaire et transdisciplinaire, en mobilisant les sciences humaines de la communication, les épistémologies, les littératures, les arts et l'esthétique, en

rendant opératoire leur faculté de jugement créative et critique dans ce dialogue transculturel pour identifier les formes de vie plurielles dans lesquelles elles se cristallisent et qui leur permettent de reconnaître la validité universelle des autres formes de vie culturelle. En donnant au dialogue interculturel la dimension d'un dialogue universitaire critique et transculturel, elle tient compte du caractère expérimental de ce dialogue mais elle confirmera également les innovations institutionnelles et politiques qui s'y font jour pour promouvoir le respect des valeurs de savoir critique spécifiques à l'Europe et la volonté d'y construire une volonté politique commune dans le respect de la diversité culturelle.

Ce réseau bénéficie d'une expérience d'échange universitaire inter- et transdisciplinaire entre la philosophie, les sciences humaines, les sciences du monde, les littératures, les arts et l'esthétique vieille de 30 ans, au cours de laquelle les divers groupes de recherches de ce réseau ont appris à travailler ensemble. L'inscription de ce réseau dans la dynamique de cette expérience d'échange vise à intégrer leurs résultats en les mettant au service de la construction d'une Europe fondée sur la culture de l'intelligence sous toutes ses formes, sur une culture qui puisse servir de base à une unification politique véritable des volontés des citoyens qui s'y trouvent réunis. L'unité de formation transnationale qui la portera avec l'Université de Paris 8 et la Maison de l'homme de Paris-Nord est en projet depuis 3 ans. Il s'agit de **l'Université européenne de la culture**, réunissant, au niveau des masters et des doctorats, en 4 Départements, la philosophie, les sciences humaines, les littératures et les langues, l'art et l'esthétique, et enfin, les sciences humaines de la communication appliquées dans ce dialogue interculturel. La création de cette Université a été proposée aux Ministres de l'éducation de l'Union européenne en janvier 2002 par J. Lang, elle a été recommandée par le Parlement européen dans sa **Résolution du 5 septembre 2002 sur la construction de l'espace européen de la Recherche** et le président de la Commission de la culture, M. Rocard en a recommandé la création le 7 mai 2003 auprès de la Commission européenne de la Culture et de l'Éducation en soulignant qu'il s'agit "d'un projet d'envergure et bien fondé". Ce réseau d'excellence est donc destiné à servir de réseau de préfiguration à cette Université et à accompagner ensuite, comme Unité de recherche, le développement de cette dernière dans ses activités de recherche intégrative, d'évaluation experte des résultats de ces recherches et dans sa fonction de diffusion, à l'aide d'un pool européen de maison d'éditions, de la création d'une télévision universitaire ajustée à l'Union européenne et ouverte au monde dans sa retransmission des séminaires, et d'un dialogue internet multilingue.

Les diverses dimensions de ce dialogue interculturel ont par ailleurs été mises récemment en perspective dans le **Rapport sur la diversité culturelle de l'UNESCO**, à la rédaction duquel ont participé l'Université de Paris 8 et la Maison de l'homme de Paris-Nord ainsi que les autres partenaires principaux de ce réseau, sous la direction du GERM, du Groupe de recherches sur les mondialisations, dont le coordinateur du réseau est le conseiller scientifique (publié en juin 2003). Plus récemment encore, les 4,5 et 6 juin, l'Université de Paris 8, par l'intermédiaire du GERM, a consacré son université d'été, intitulée **L'université des mondialisations** au thème **Diversité culturelle, mondialisations et globalisation** pour collecter certaines des données à analyser et les problèmes afférents au dialogue interculturel dans la construction des sociétés contemporaines (voir programme ci-joint).

Comme la liste des institutions ci-joint le montre, ce réseau a obtenu la participation d'un bon nombre de ceux qui ont participé à l'expérience de cet échange interculturel universitaire et interdisciplinaire mentionné plus haut. Nous attendons un argumentaire de chacun des groupes de recherche impliqués pour la fin juillet, mais il reste à harmoniser et à ajuster les diverses activités impliquées par leur intégration, leur développement et leur diffusion ainsi qu'à créer les bases juridiques du consortium. Nous avons besoin pour ce faire de la subvention nous permettant de bénéficier des services d'un ingénieur de montage de réseau.